

Masinate ja põllutööriistade tarvitajad!

Sigisene ostubootaas on ühes ees ja majanduslikule raskusele vastavale tuleb hädavajalikult osta. Igale Eesti tarvitajale on selge, et ostes kaup omaenda isikustest suurendame oma jõukust. Kõlavad kuulutatud võõra kauba pakkujaile ja kõrgemad ehitajad näitustel väliskaubade eest ei tohi meid eakaitse oma maa kauba ostmisel.

A.-S. FRANZ KRULL

MASINAEHITUSTEHAS

Asutatud 1865 a.

WALMISTAB: Külmetussead, aurukütad, aurumasinad, piimatallitusmasinad, keskkütte kütad ja radiatõrid, kanalatsiooni torud, teedeahutussead, nagu teerullid, kilepurustajad sorteeriv, eluwaatorid.

Igasugused pumbad. -- Petrooleumi mootorid, kõhangu katelapad: rasvavaru ja rasv. Transmissioonid. -- Malmi- ja vase walu. Igasugu parandustööd.

Pragu on sinuke suurem põllutöömasinate valmistaja A.-S. FRANZ KRULL'i osakond Tartus, Hõlmi tän. 4 ja kõik juba tuntud headused masinate valmistajale ja elati laos, nagu adrad, viljaskorteerijad ja tuulikud, heksimasinad, adreholmad, terad jne. Uuesti valmistamisel kurtulitöömismasinad, kartuli ja loomatoidu eurutajad, põllutöö l-hobuse woenkrid patent teigedega jne.

Tööde headuse eest täielik vastutus.

Asutusega **A.-S. FRANZ KRULL**

Tallinn, Kopli t. 58

Telegr. aadr.: KRULL-TALLIN.
Kõnetraat (kodune keskjaam) 425-35, 36, 37, 38.

Järijekorralised oksjonid

Tallinna linne pandimajas. Maneesi laenu 4, on 22. sept. ja 24. sept. s. e. kell 10 homm.

Müügil tulewad laenueri kuus 1931. a. ja enne seda panditud esial, millede vastu aruand laenuude protsentide olemasoleva tähtaeg oli juuli kuul, kuid 5% s. e. e.

22. sept. tulewad müügil panditud punaste pillete (riidekaubad) järgi: 1. 24. septembr. -- valgete pillete (kuld ja hõbeesjad, grammofonid jalgatrad n. e.) järgi.

Viimane tähtaeg nende pantide väljastamiseks on 16. septembr. s. e. kuni kella 12-ni päeval: pantide väljastamiseks kural peale seda kellaajaga, arvatakse laenu summade pealt pandimaja kasuks 3% trahvirahta. Oksjoni päeval pandimaja uusi pantide vastu ei võta, kuni kõik teised oksjonid toimetatatakse endiselt.

Tallinnas, 2. sept. 1931. a.

Pandimaja juhatus.

Tiibklawereid,

pianinosid ja harmooniume kõige kõrgema tehnilise väärtusega esimese klassi kodu- ja välismaa wabrikutest.

Täieline vastutus. Osmaks. Head pianinod üürile anda. Ka on pruugitud tiibklawereid ja pianinosid müügil.

Karl Jürgenson,

Tallinnas, Kuninga tän. 5, asut. 1880. a.

Kodumaa töö!



Kontor ja ladu: Tallinn, W. Karja l. 1, tel. (20) 4-83

SIGADE VASTUVÕTMINE

on igal nädal:

Peteris esmasp. enne lõunat	Pukas teisip. kella 10-2
Võrus esmasp. kella 11-3	Elvas .. 2-4 p.
Antslas .. 11-3	Kaareperas esmasp. kl. 6-11 e. l.
Keemil teisipäeval .. 6-10	

Tapapäevad

Ja sigade vastuvõtmine tapamajas teisipäeval, kolmap. ja neljap.

Sugumiselend Venemaa jaoks võetakse vastu tapamajas kui ka raudteestajamades septembrikuu jooksul üldtallendatud aegadel.

Ühisus „Estonia Eksporttapamajad“
Tartus, Teguri tn. Telefoniid 11-28 ja 11-64.

Tellige „Rahwa Sõna“.

Perenaise 3 sõpra



Walmistaja A.-S. Sidal-Company, Tallinn, Soo tän. 29.
Esindaja: H. Graf & E. Jürgens O.-Ü., Tallinn, Soo tän. 22.

EESTI NÄDALA PUHUL

julgeme lugupeetud isamaalisel mõt-
jaile kodanikele meele tuletada, et
kodumaa tekstiilvabrikute saadused
igapäevi võistlevad välismaal sisse-
veetud, sageli päris kahtlase päritoluga
kaubaga. Tutvuge maailma viimaste
moemustrite järele kodumaa vabrikute
poolt valmistatud sügavdisleaga.
Muidugi ole mas kõikides riidekauplates.

A.S. KREENBALT

Järgmiste kodumaa tekstiilvabrikute

KESKLAU:

Delfi-Põlvitla Kelmise ja Kudumise Vabrik A. S.
Kreenbalti Puvillisaaduste Manufaktuur Osakond.
Siid- ja tekstiilvabrikute Ühisus, end. Wöhrmann & Pöpp.
Saadused „Eesti Niiel Vabrik“.

Teadaanne.

Tartu linnavalitsus teatab, et
1932 aastal peetakse Tartus laulu järg-
mistel päevadel:

- 1) 8. jaanuaril, 5) 23. septembril,
- 2) 17. veebruaril, 6) 12. oktoobril,
- 3) 31. märtsil, 7) 14. novembril,
- 4) 4. juulil, 8) 13. detsembril.

Tartu linnavalitsus.

Weenduge ise selles,

et kõige paremad ja kaunimad Eestis valmistatud

Crêpe-de-Chine, veloutine, milanaise.

Charmelain, Flamingo, Tweedrie.

Siid- mantli ja woodririie, siidi

trikoorie pesu ja kleitide jaoks

Siidisukad „Ita“, siid-, moko, ja

floor-sukad, sokid ning lastesukad.

kõlapiidid, kõlksugused paedid siid-

dist, puuvillast ja kummitist jne.

töötab välja

A.S. „RAUANIIT“

TALLINNAS, Rannavärava puistest 7.

Kõnetraat 440-54.

kaubad on varustatud vabrika märkega. Nõudke igalpool Eestis ainult meie vabrika saadusi.

Saada üle Eesti.

Saada üle Eesti.

Eesti Laenu- & Hoiu-Ühisus

Tartus.

Suurturg nr. 14, omas majas.

Telegr. address ELHD.

Telefonid 177 ja 700.

Esimene Eesti Ühispank.

Asutatud 1902 a.

Äriseis 1. augustil 1931.

Aktiiva.

Kassa ja arved pankades	343.156,89
Laenud	5.589.135,54
Kinnisvara ja inventar	217.192,94
Korrespondendid	51.644,20
Kulud ja maksud	54.567,87
Makstud %/o ja komisjon	69.222,12
Liikmete kohustused	903.769,—
Garantide debitoorid	85.732,67
Muud aktiivad	269.247,42
	7.593.688,65

Passiiva.

Osamaksud	228.193,27
Tegurakapitalid	169.121,44
Hoiusummad	4.471.017,20
Korrespondendid	45.836,71
Saadud %/o ja komisjon	292.647,46
Riiklised laenud	209.534,46
Liikmete lisasulustused	903.769,—
Wäljaantud garantiid	95.752,67
Weksite rediskont ja k.-kr.	612.971,97
Muud passiwad	564.842,47
	7.593.688,65

Kõik pangaoperatsioonid.

Wõtub raha hoiule ja annab laenusid.

Öutab ja müüb välisraha.

Tshekid Soome, Läti, Rootsi, Inglise, Saksa, Prantsuse,

Ameerika ja Helwetsia walutas.

Ühendused teiste pankadega.

Warakammer.

Agentuurid:

Hoiukarbid.

Esimene Eesti Kinnituse Selts „EERS“

Kindlustusselts „EESTI“

Ostame

rukkeid

Leivavabrik „Ceres“, Tartus, Riia t. 133,
telef. 107.

Tellige „Rahwa Sõna“

Ilmuus

Friedrich Adler

Kui sõda siiski peaks puhkema ...

Tõlkinaud NIGOL ANDRESEN.

Sisu: Wäljastel agitat pärast Sotsia-
listliku Internatsionaali kokkuleppe-
mist, Internatsionalismi olemus, Postu-
lad ja arennisprodukt. Kuudas rah-
wuswaheline politika on võimalik?
Wõttus raha saamiseks. Üldiselt
sõlgetaklennise meetodina. Kui sõda
siiski peaks puhkema... Internati-
onaali politika võimalused sõjas.

32 lehekülge.

Hind 25 senti.

Seedawal paremaist reagentukauplustest.

Pealadu: Tööliste Kirjastuse Ühisus.

Tallinn, W. Püüu mnt. 31.

Kellel terwis kallis — sööb

makarone-niidleid

Wabrik ja ladu:

Tallinnas, Telliskivi tänav nr. 17.
kõnetraat 435-28.

TARVITAJATEÜHISUS „TÖÖ“

Kontor: Tallinnas, Lai tänav, 39-41. tuba 46
Kõnetraat: ETERA 13. linna 425-43.

KAUPLUSED:

Nr. 1. Uus Kalemeja tän. 11, kõnetr. 12-96.	Nr. 4. Imanta tänav 34, kõnetraat 203-31.
Nr. 2. Nerev maantee 98, omas mejas, kõnetraat 304-25.	Nr. 5. Jakobsoni tänav 35
Nr. 3. Wabriku tänav 3.	Nr. 6. Katusapapi tänav 38.
	Nr. 7. Girgensoni tänav 2.

Leiwatööstus. Wabriku tänav 8-d, kõnetraat 449-65.

Konto-korvent arve; Põllupidajate Ühispank.		Ühisus võtab raha hoiule.
---	-------	---------------------------

„Tõõs“ leiutatõõsluse saadused valmistatakse ainult kõige parematest wõltsimata jahudest. Nõudke „Tõõs“ maalõiba, õmargune 4 2 kg. wõist-
lemate maitse w. ja terwisline, müügid Tü. „Tõõs“, T. ü. „Tõõs“, E. Raud-
teelaste T. ü. P. K. Estonia ühiskesplustes ja paremate toiduaineteki.

Nõudke ainult „Töö“ leiba-sala ja teisi leiutatööstuse saadusi.

Illegus trokist:

A. Audowa

Klassirilk, sõda ja tööliskond

Sõda: Klassiririk. Klassivõitlus- ja sõda-
peretamatus klassiriielis. Praegused Su-
wide vastolud. Rahvestelid ja rahu-
lepingud. Militaristlik propaganda ja
kasvatus. Sõda ja tööliiskonna huvid.
Tööliiskonna ülesanded.

56 **lehtikallus**

Hind 40 senti

Saadaval parematest raamatukauplustest.

Pealadu: **Töölise Kirjastuse Ühisus.**
Tallinn, W. Pärnu mnt. 31.

Surmarüütel

on teie ja teie kogu parim (3-ber, left to hämmatav armutuli)

Intifab, prusafab,
filgib, fiesub, foib.
färsfob ning tefseb
farnafab piinajab.

Surmaröütel

on wantamala oma armutule,
hāwitamale mōjule fiisti tāiest
hābāhutu inimestele ning to-
bulomale.

Sermarñute!

ei ole mingii tingimisel hai-
nem kvesti Eilama wõe-
larise nimetusega rellaami-
tusest rahust.

Samarüütel

on lipuṣe weel tale taṣṭu ṭḥar,
leṭ ta on hinna pooleṭ oḥawam

Sormarhútel

om mulligil binnoga 30 jenti
xöga þráttine þlefi þris-
farn.

Sõllemäsijatele protfendid

F. O. Tremblay A-S.

Talking

**Wärste „Rahwa Sõna“ mitugi
kõlgsi raudteelaamade raa-
matikavõlides.**



Mina söön alati
Puhki jahust
saja ja leiba...

*... sest Puhki jahud on
toitwaimad ja parimad.*

Kinniswaraomanikkude Pank

Wõtab raha hoiule tähtajalisele ja jooksvale arwele, makstes alakohast protsenti, annab laenusid igasugustel kindlustustel.

Panga tegewuse eest wastutawad pangaliikmed-
kinniswaraomanikud peale hariliku osamaksu weel oma kinnis-

Pangal on kindlustuskapitali praegu Kr. 245,380— JUHATUS.

Wirumad

maternal. Bahma Sime¹

3. Ruffel, Rarwa, Rarwara 2. 21.
3. Bretfatsel, Rarwa Rarwara.
3. Wilderoff, Rarwa Rarwa
Rarwara.
W. Ruffel, Rarwa, Rarwa 2. 21.
Bretmann's Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.
3. Rarwa Rarwa Rarwa.

„Kalma“ saun

Wana Kalamaja län. 9-a,
tel. 440-71.

on nüüd jälle awatud 3 korda nädalas.
S. O.

neljapäeval, reedel ja laupäeval,
kella 11 homm. — kella 11 õht.

Palutakse wälig lõigata!